Stage 4 - Storybooks
The Storm

Storytelling by Extended Stories

더 길고 자세한 스토리 버전으로, 좀 더 높은 레벨의 수업이 가능합니다. 더 많은 언어 노출을 통해 학생들의 언어능력 향상뿐만 아니라 이해력과 상상력을 증진시켜 줍니다.

페이지 마다 읽은 내용에 관한 사실과 의견을 묻는 질문이 포함되어 있습니다.

Cover/Introduction

In this story, the wind does some terrible damage and this makes the children very sad. But they also find something, and in the next stories you will read how what they find turns out to be very exciting.

이 이야기에서는 바람이 엄청난 피해를 가져와 아이들을 슬프게 해요. 그러나 그들은 무엇을 발견하기도 하는데요, 다음 이야기에서 그들이 찾은 물건이 어떻게 그들을 신이 나게 하는지 알 수 있을 거예요.

<그림을 보며 물어보세요>

Have you ever been outside on a very windy day? What happens when it's windy? What happens when it's windy and it's raining at the same time?

바람이 아주 많이 부는 날 밖에 나가본 적이 있나요? 바람이 불 때 무슨 일이 일어나나요? 바람이 불고, 동시에 비가 내리면 어떤 일이 일어나나요?

Page 1

'I'm bored,' said Chip. 'There's nothing to do.'
'How about helping with the washing-up,' said Dad.
'I washed up last week,' said Chip. At that moment **Wilf and Wilma came to the house. They came to play.** 'Great!' shouted Chip. 'What shall we do?'
'Let's go and play in the old tree house,' said Wilma.

'심심해.' Chip이 말했어요. '할 일이 없어.'
'설거지를 돕는 건 어떠니?' 아빠가 말했어요.
'저번 주에 했어요.' Chip이 말했어요. 그때 Wilf와 Wilma가 집에 왔어요. 그들은 놀러 왔어요. '잘됐다!' Chip이 소리쳤어요. '우리 뭐할까?'
'오래된 나무집에서 놀자.' Wilma가 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What did Dad say the children could do?
아빠는 아이들이 무엇을 할 수 있다고 했나요?

Did the children help Dad with the washing-up in the end?
결국, 아이들이 아빠가 설거지하는 것을 도와줬나요?

Page 2/3

The children went outside. They climbed the tree by the ladder and **they looked in the tree house.**

It was in a terrible state. There was a big hole in the roof and some of the boards in the floor were missing. The door was hanging off and inside were dead leaves and old sticks.
'What a mess!' said Biff.

아이들은 밖으로 나갔어요. 그들은 사다리를 타고 나무 위로 올라가 나무집 안을 들여다봤어요.
상태가 매우 심각했어요. 지붕에는 큰 구멍이 나 있고 바닥의 나무판은 몇 개가 떨어져 나갔어요. 문은 떨어졌고, 안에는 떨어진 나뭇잎과 나뭇가지들이 있었어요.
'지저분해!' Biff가 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Where did the children go? 아이들은 어디에 갔나요?

What was wrong with the tree house? 나무집의 문제는 무엇이었나요?

Page 4/5

Biff and Chip spoke to Dad. 'We want to play in the tree house,' they said, 'but the roof leaks, and the door is falling off.'
'All right,' said Dad. 'I'll see what I can do.'
Dad helped the children. He mended the roof. Biff and Wilma mended the door.

Biff와 Chip은 아빠에게 말했어요. '나무집에서 놀고 싶어요.' 그들이 말했어요. '그렇지만 천장은 새고, 문은 떨어졌어요.'
'알았다.' 아빠가 말했어요. '내가 무엇을 할 수 있는지 보자.'
아빠는 아이들을 도와줬어요. 아빠는 지붕을 고쳤어요. Biff와 Wilma는 문을 고쳤어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What did Dad do to help? 아빠는 돕기 위해 무엇을 했나요?

What did Wilma and Biff do? Wilma와 Biff는 무엇을 했나요?

Page 6/7

'I'm glad the tree house is mended,' said Chip, 'but it needs brightening up.'
They spoke to Mum, and she said they could paint the tree house. She said that she would give them some curtains for the little window and a piece of carpet for the floor.
Chip and Wilf painted the tree house.
Wilf painted the door.
Chip painted the walls.

'나무집이 고쳐져서 기뻐.' Chip이 말했어요. '하지만 밝아져야 할 필요가 있어.'
그들은 엄마에게 말했어요. 그러자 엄마는 아이들에게 페인트칠해도 된다고 했어요. 엄마는 작은 창문에 달 커튼과 바닥에 깔 카펫도 주겠다고 했어요.
Chip과 Wilf는 나무집에 페인트를 칠했어요. Wilf는 문을 칠했어요. Chip은 벽을 칠했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What did Chip and Wilf do? Chip과 Wilf는 무엇을 했나요?

What did Chip paint? What did Wilf paint? Chip은 무엇을 칠했나요? Wilf는 무엇을 칠했나요?

Page 8/9

The tree house looked good. And it looked even better with the carpet and curtains.
The children put things inside. Chip found some little stools. Biff made a little table out of a box, and put a cover over it. Kipper brought his favourite cushion and Floppy tried to climb the ladder with a bone, but he couldn't make it.
They all wanted to sleep in the tree house, but Mum said that wasn't a good idea. Instead, she said they could take some food up for a picnic.
So, they had a party in the tree house.

나무집은 멋있어 보였어요. 그리고 커튼과 카펫 덕분에 더 나아 보였어요.
아이들은 안에 물건을 가져다 놓았어요. Chip은 작은 의자들을 몇 개 가져다 놨어요. BIff는 상자로 테이블을 만들었고 그 위에 식탁보를 깔았어요. Kipper는 그가 가장 좋아하는 쿠션을 가져다 놨고, Floppy는 뼈다귀를 물고 사다리를 타려고 했지만 그러지 못했어요.
그들은 모두 나무집에서 자고 싶어했지만, 엄마는 안 된다고 했어요. 대신, 엄마는 아이들이 음식을 가져가서 피크닉을 해도 된다고 했어요.
그래서 아이들은 나무집에서 파티를 열었어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What had the children done to brighten up the tree house? What had they put inside it?
아이들은 집을 밝게 하려고 무엇을 했나요? 안에는 무엇을 가져다 놨나요?

Why wasn't it a good idea to sleep up in the tree house? Would you like to sleep in a tree house?
왜 나무집에서 자는 것이 좋은 생각이 아니었을까요? 여러분도 나무집에서 자고 싶나요?

Page 10/11

It was bedtime. Biff was in her room. It was cosy and snug, and sometimes when she lay in bed, she could hear the wind whistling round the house and the rain beating on the roof.
The wind was blowing very hard. **Biff looked outside. There was a storm.** The rain beat against the window. The tree shook in the wind.
'I hope the tree house will be all right,' said Biff.

잘 시간이에요. Biff는 자기 방에 있었어요. 방은 아늑하고 아담했어요. 침대에 누워 있을 때 가끔 바람 부는 소리나 비가 지붕에 떨어지는 소리를 들을 수 있었어요.
바람이 매우 심하게 불었어요. Biff가 밖을 내다봤어요. 폭풍이었어요. 비가 창문에 부딪혔어요. 나무가 바람에 흔들렸어요.
'나무집이 무사해야 할 텐데.' Biff가 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What was happening that night? 밤에 무슨 일이 일어났나요?

What did Biff wonder, when she heard the wind blowing outside?
밖에 바람이 부는 소리가 들리자 Biff는 무엇을 걱정했나요?

Page 12/13

When Biff and Chip woke up next morning, the wind was still blowing as hard as ever. It rattled the windows and slapped against the house.
'It's going to get worse,' said Dad when they were having their breakfast. 'These strong winds are called gales, and this gale is going to last all day.'
It was time for school. Wilf and Wilma came. It was quite difficult walking in the wind.
'It feels strong enough to push me over,' said Biff.
'What a storm!' said Mum. 'Just be careful and hold on to me.'

Biff와 Chip이 다음날 일어났을 때 바람은 여전히 매우 세게 불고 있었어요. 창문이 흔들렸고, 집에 바람이 부딪쳤어요.
'더 심해질 거야.' 아침을 먹을 때 아빠가 말했어요. '이 강한 바람을 강풍이라고 부른단다. 그리고 이 강풍은 온종일 불 거야.'
학교에 갈 시간이에요. Wilf와 Wilma가 왔어요. 바람이 불어서 걷기가 꽤 어려웠어요.
'날 넘어뜨릴 만큼 바람이 센걸.' Biff가 말했어요.
'엄청난 폭풍이군.' 엄마가 말했어요. '조심하고, 날 잡으렴.'

<그림을 보며 물어보세요>

How can you see that it was a very bad storm?
폭풍이 심하다는 것을 어떻게 알 수 있나요?

What is a very strong wind called? 매우 센 바람을 뭐라고 부르나요?

Page 14/15

Dad was right. **The wind blew** all day long. **The rain came down** and the children couldn't go out to play.
'The wind always makes the children fidget,' said Mrs May. 'And it always gives me a headache. **What a storm!** I shall be glad when today is over.'

아빠가 맞았어요. 바람은 온종일 불었어요. 비가 내려서 아이들은 밖에 나가 놀 수 없었어요.
'바람은 항상 아이들을 안절부절못하게 만들지.' May 선생님이 말했어요. '그리고 언제나 내 머리를 아프게 해. 엄청난 폭풍이군! 오늘 하루가 지나면 매우 기쁠 거야.'

<그림을 보며 물어보세요>

What did Mrs May say the children always do when there's a lot of wind?
May 선생님이 바람이 많이 불면 아이들은 어떻다고 말했나요?

Were the children in Mrs May's class being good? May 선생님 반 아이들은 착하게 잘 있었나요?

Page 16/17

It was time to go home.
'I'm not sorry,' said Mrs May.
The mums and dads came. 'Be careful, everyone,' called Mrs May, as the children went home. 'Mind the wind doesn't blow you away.'
On the way home Mum told Biff and Chip that some trees and fences had been blown down, and that chimneys had been blown off houses.
'What a wind!' they said.

집에 갈 시간이었어요.
'아쉽지 않아.' May 선생님이 말했어요.
엄마, 아빠들이 왔어요. '모두 조심하세요.' 아이들이 집에 갈 때 May 선생님이 외쳤어요. '바람에 날아가지 않도록 조심해요.'
집에 오는 길에 엄마는 Biff와 Chip에게 나무들과 담장들이 바람에 넘어지고 굴뚝들이 날아갔다고 말해줬어요.
'대단한 바람이야!' 그들이 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

How do you know that the storm had got worse during the day?
낮 동안 바람이 더 심해졌다는 것을 어떻게 아나요?

What had happened to the umbrella in the picture?
그림 속에서 우산이 어떻게 됐나요?

Page 18/19

When Biff and Chip got home, something terrible had happened. The children could hardly believe their eyes.
'Oh no!' said Biff. The tree was down. It had been blown down by the wind. Now it was lying across the garden. The tree house was smashed.
'Our lovely tree house,' said Kipper. 'Look at it. **What a mess!**'
'It's a good job the tree didn't fall over when we were in the tree house,' said Chip.

Biff와 Chip이 집에 도착했을 때, 매우 안 좋은 일이 일어났어요. 아이들은 자신들의 눈을 믿을 수가 없었어요.
'안돼!' Biff가 말했어요. 나무가 쓰러졌어요. 바람에 넘어가 버린 것이에요. 지금 나무는 정원에 쓰러져있네요. 나무집은 박살이 났어요.
'우리 예쁜 나무집.' Kipper가 말했어요. '봐. 망가졌어!'
'우리가 나무집에 있을 때 나무가 쓰러지지 않은 것이 다행이다.' Chip이 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What terrible thing had happened while the children were at school?
아이들이 학교에 있는 동안 어떤 안 좋은 일이 일어났나요?

What did Chip think was a good thing? Chip은 무엇이 다행이라고 생각했나요?

Page 20/21

'I wonder who needs some firewood,' said Dad as they looked at the damage.
The children climbed on the tree.
'It's lucky it was growing such a long way from the house,' said Wilma.
Floppy was snuffling around the big hole that the tree roots had made.
Suddenly, **Floppy barked and barked.**
Floppy found something. It was sticking up out of the ground. **It was a box.**

'누가 장작을 필요로 하는지 궁금하군.' 아빠가 쓰러진 나무를 보면서 말했어요.
아이들은 나무 위로 올라갔어요.
'나무가 집에서 멀리 떨어진 곳에서 자란 것이 다행이야.' Wilma가 말했어요.
Floppy는 나무뿌리가 만든 큰 구멍에 대고 킁킁거렸어요.

갑자기, Floppy가 짖고, 또 짖었어요.
Floppy가 무엇인가 발견했어요. 그것은 땅 바깥으로 삐져나와 있었어요. 그것은 상자였어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What did the children do? 아이들은 무엇을 했나요?

Why did Floppy bark? What had he found?
Floppy는 왜 짖었나요? 그는 무엇을 찾았나요?

Page 22/23

Everyone looked at the box.
'However did a box get there?' asked Wilma.
'It must have been there for years and years,' said Biff.
'I wonder what's inside?' asked Kipper. 'Do you think it's full of gold?'
'Perhaps it's full of jewels,' said Chip.
'Or maybe a treasure map,' said Biff. Dad found it very hard to open the box. The lid was stiff. At last Mum opened it. **They found a key inside.**
There was nothing else. Just a rusty old key.
'That's not a very exciting find,' said Biff.

모두가 상자를 봤어요.
'상자가 어떻게 여기 있지?' Wilma가 물었어요.
'분명히 여기에 아주 오랫동안 있었을 거야.' Biff가 말했어요.
'안에 무엇이 들었을까?' Kipper가 물었어요. '금으로 가득 찼을까?'
'어쩌면 보석으로 가득 찼을지도 몰라.' Chip이 말했어요.
'어쩌면 보물지도.' Biff가 말했어요. 아빠가 매우 힘들게 상자를 열고 있었어요. 뚜껑이 매우 뻑뻑했어요. 결국엔 엄마가 열었어요. 그들은 안에서 열쇠를 발견했어요.
다른 것은 아무것도 없었어요. 그저 먼지 쌓인 오래된 열쇠뿐이었어요.
'매우 흥미로운 것은 아니군.' Biff가 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Why did Biff think the box must have been under the tree for years and years?
왜 Biff는 상자가 나무 아래 오랫동안 있었을 것으로 생각했나요?

What was in the box? 상자 안에는 무엇이 들어 있었나요?

What happened to Dad when he tried to open the box?
아빠가 상자를 열려고 할 때 아빠에게 무슨 일이 일어났나요?

Page 24

Dad spent the next day cutting up the branches of the old tree. Wilf and Wilma's dad helped and the children worked hard carrying logs.
Chip wanted the box, so Dad gave it to him. He cleaned it up and then **he put it in his room.** He put it on the table beside his bed. Chip couldn't help wondering what sort of door the key opened, and whether they would ever find out.

아빠는 다음 날 오래된 나무의 가지를 자르는데 하루를 보냈어요. Wilf와 Wilma의 아빠도 도왔고, 아이들은 장작을 열심히 날랐어요.

Chip이 상자를 갖길 원해서 아빠는 그것을 Chip에게 주었어요. 그는 그것을 깨끗이 씻은 다음, 자신의 방으로 가져갔어요. 그는 자기 침대 옆에 있는 테이블 위에 그것을 놓았어요. 그는 그 열쇠가 어떤 방의 열쇠인지, 그리고 그들이 그 방을 찾을 수 있을지 궁금했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Where did Chip put the box? Chip은 상자를 어디에 두었나요?

What else were by Chip's bed? Chip의 침대 옆에는 또 무엇이 있나요?

What did Chip wonder? Chip은 무엇이 궁금했나요?